

Hsi Lai Journal of Humanistic Buddhism

Volume 5, Spring 2004

CONTENTS

| | | |
|---|-----|---|
| Introduction by the President | 7 | Lewis R. Lancaster |
| Editor's Note | 10 | Ananda W.P. Guruge |
| IAB Honoree of the Year 2003 | 11 | |
| <i>Keynote Papers of Fifth International Conference</i> | | |
| Lewis R. Lancaster | 14 | Buddhism and Democracy |
| Naichen Chen | 20 | The Implication of the Buddha's Metaphysics for Social Well-being |
| James A. Santucci | 37 | Brahman and Brāhmaṇism |
| Benjamin Hubbard | 48 | Monotheistic Religions in Social Well-being |
| Ananda W.P. Guruge | 57 | The Human Right to Peace, Security and Prosperity: The Buddhist Perspective |
| James L. Fredericks | 92 | The Buddhist Community as Social Capital: American Buddhism's Contribution to Social Well-being |
| David W. Chappell | 100 | Mahayana, Social Well-being, and the Earth Charter: The Need for Better Group Processes |
| T. Dhammaratana | 118 | Humanistic Buddhism and Social Inequality |
| Patricia Gaden | 128 | Buddhism and Social Justice |
| Otto Chang | 141 | Buddhist Approach to Economic Well-being |
| Yifa | 170 | Humanistic Buddhism and Social Well-being of Women |
| Baidyanath Labh | 180 | Not By Birth but By Action: Buddhist Response to Caste and Class |
| Padmal de Silva | 192 | Social Well-being through Mental Health |
| O'Hyun Park | 198 | Zen Buddhism and Social Well-being |
| Darui Long | 204 | Buddhist Initiatives for Social Well-Being in Chinese History, With Special Reference to Modern Exponents of Humanistic Buddhism |

Richard L. Kimball 228 Humanistic Buddhist Psychology and Counseling for Social Well-being

Panel Papers of Fifth International Conference

Wang Zhong Yao 257 Buddhist Artists in the Forepart of the 20th Century in China — A Probe into Buddhist Art and Social Well-being

Kottegoda S. Warnasuriya 270 Buddhist Humanism in the Vāseṭṭha Sutta

Kenneth A. Locke 274 Images of the Female Body in the Theragāthā and the Therīgāthā

Ming Lee 283 Integration of Buddhist and Western Psychology for Overall Well-being

Won Hsiung 295 An Inquiry into the Zen Koan of “The Storehouse of the Eye of the Right Dharma” — the Spirit of Hsi Lai (Coming from the West)

J. Bruce Long 301 King Asoka’s Dharma-based Program for Social Welfare: An Ancient Embodiment of “Humanistic Buddhism”

David Blundell 312 Case Studies in Making Buddhist Independent Film

New Articles

Naichen Chen (*trans.*) 323 The Sūtra of Understanding the Profound and Secret Meanings (*Samdhinirmocana Sūtra*)

Ananda W.P. Guruge 381 Towards Integration and Universalization: The Sri Lankan Perspectives on Buddhism in the West

Pema Wangjie & Jean Mulligen (*trans.*) 405 Clarifying the Core of Madhyamika: Ornament of the Thought of Nagarjuna – A Translation of the *dbu ma’i zab gdad snying por dril ba’i legs bshad klu sgrub dgongs rgyan*

Graduate Students' Conference Papers

| | | |
|-----------|-----|--|
| Yung Dong | 468 | An Overview of Social Well-being in Humanistic Buddhism |
| Jue Wei | 481 | The Humanistic Advice of the Buddha to Political Leaders |

Abstracts in Chinese 490

Book Reviews

| | | |
|-----------------------------------|-----|---|
| Bhikkhu Pāsādika | 504 | <i>Buddhist Manuscripts</i> , Vols. I, II, Manuscripts in the Schøyen Collection – I, III, ed. by Jens Braarvig |
| Ananda W.P. Guruge | 510 | <i>Encyclopedia of Indian Philosophies (Vol. IX): Buddhist Philosophy from 350 to 600 A.D.</i> , by Karl H. Potter |
| Nisala Rodrigo | 513 | <i>Sarvāstivāda Abhidharma</i> , by Bhikkhu Kuala Lumpur Dhammajoti |
| J. Bruce Long | 516 | <i>The Buddha from Dolpo: A Study of the Life and Thought of the Tibetan Master Dolpopa Sherab Gyaltzen</i> , by Cyrus Stearns |
| Kottegoda S. Warnasuriya | 518 | <i>Dana: Giving and Getting in Pali Buddhism</i> , by Ellison Banks Findly |
| Asanga Tilakaratne | 522 | <i>Humanistic Buddhism for Social Well-being: An Overview of Grand Master Hsing Yun's Interpretation in Theory and Practice</i> , by Ananda W.P. Guruge |
| J. Bruce Long | 524 | |
| Padmal de Silva | 526 | <i>Serendipity of Andrew George</i> , by Ananda W.P. Guruge |
| Donald Y. McCoy | 527 | |
| <i>Recent Publications</i> | 530 | |
| <i>Contributors</i> | 533 | |
| <i>Announcement</i> | 536 | |

西來人間佛教學報

第五期 · 2004 年春季

目 錄

| | | |
|------------------------------------|-----|-------------------------------|
| 校長序 | 7 | 盧易斯·蘭卡斯特 (Lewis R. Lancaster) |
| 編者的話 | 10 | 阿難達·古魯格 (Ananda W.P. Guruge) |
| 二〇〇三年 IAB 佛教 學術、文化、教育貢獻獎 | 11 | |
| 第五屆國際會議主題論文 | | |
| 盧易斯·蘭卡斯特 (Lewis R. Lancaster) | 14 | 佛教與民主 |
| 陳迺臣 (Naichen Chen) | 20 | 佛教社會福祉的形上學基礎 |
| 傑姆斯·盛特齊 (James A. Santucci) | 37 | 梵行與婆羅門教 |
| 本杰明·休伯德 (Benjamin Hubbard) | 48 | 一神教與社會慈善 |
| 阿難達·古魯格 (Ananda W.P. Guruge) | 57 | 以佛教看人權、和平、安全和繁榮 |
| 傑姆斯·斐德瑞克斯 (James L. Fredericks) | 92 | 作為社會資本的佛教團體 ——美國佛教對社會福利的貢獻 |
| 大衛·夏培爾 (David W. Chappell) | 100 | 大乘佛教如何實踐社會福祉 |
| 達瑪拉塔納 (T. Dhammaratana) | 118 | 人間佛教與社會不平等 |
| 帕特麗夏·蓋登 (Patricia Gaden) | 128 | 佛教和社會正義 |
| 張錫峰 (Otto Chang) | 141 | 佛教與經濟福祉 |
| 依法 (Yifa) | 170 | 人間佛教與婦女的社會福利事業 |
| 柏迪亞那特·拉布 (Baidyanath Labh) | 180 | 佛教對種姓和階級制度的回應 |
| 帕莫爾·迪·席爾瓦 (Padmal de Silva) | 192 | 心理健康與社會福祉 |
| 朴五鉉 (O'Hyun Park) | 198 | 禪宗與社會福祉 |

Contents

| | | |
|--|-----|---|
| 龍達瑞 (Darui Long) | 204 | 中國歷史上佛教對社會慈善的貢獻： 兼談現代人間佛教 |
| 理查·金波 (Richard L. Kimball) | 228 | 人間佛教心理諮商對社會福利的功用 |
| 第五屆國際會議發表論文 | | |
| 王中堯 (Wang Zhong Yao) | 257 | 二十世紀上半葉中國的佛教藝術： 佛教藝術與社會慈善 |
| 柯特哥達·瓦納殊力亞 (Kottegoda S. Warnasuriya) | 270 | 《經集》中佛教的人道主義 |
| 肯尼斯·洛克 (Kenneth A. Locke) | 274 | 《長老偈》和《長老尼偈》中的婦女形象 |
| 李敏 (Ming Lee) | 283 | 佛教與西方心理學的結合 |
| 熊琬 (Won Hsiung) | 295 | 禪宗「正法眼藏」公案之探討——「西來」精神 |
| 布魯斯·龍 (J. Bruce Long) | 301 | 阿育王的以“法”為基石的社會慈善： 古代的人間佛教 |
| 大衛·布倫德爾 (David Blundell) | 312 | 佛教獨立影片個案分析 |
| 其他近期著譯 | | |
| 陳迺臣 (Naichen Chen) | 323 | 英譯《解深密經》之三：〈分別瑜伽品第六〉、 〈地波羅蜜多品第七〉、〈如來成所作事品第八〉 |
| 阿難達·古魯格 (Ananda W.P. Guruge) | 381 | 走入融合與普世—— 斯里蘭卡佛教徒展望西方佛教 |
| 白瑪旺杰、景·摩利根 (Pema Wangjie & Jean Mulligen) | 405 | 英譯《中觀精要龍樹心髓》，根登曲培著 |
| 研究生學術發表論文 | | |
| 永東 (Yung Dong) | 468 | 佛光山人間佛教的社會福祉概觀 |
| 覺瑋 (Jue Wei) | 481 | 佛陀對政治領導人的人道主義告誡 |
| 中文摘要 | 490 | |

書評

- | | | |
|--|-----|---|
| 比丘·帕薩迪卡 (Bhikkhu Pāsādika) | 504 | <i>Buddhist Manuscripts</i> , Vols. I, II, Manuscripts in the Schøyen Collection – I, III, ed. by Jens Braarvig |
| 阿難達·古魯格 (Ananda W.P. Guruge) | 510 | <i>Encyclopedia of Indian Philosophies (Vol. IX): Buddhist Philosophy from 350 to 600 A.D.</i> , by Karl H. Potter |
| 尼舍那·羅得利賈 (Nisala Rodrigo) | 513 | <i>Sarvāstivāda Abhidharma</i> , by Bhikkhu Kuala Lumpur Dhammajoti |
| 布魯斯·龍 (J. Bruce Long) | 516 | <i>The Buddha from Dolpo: A Study of the Life and Thought of the Tibetan Master Dolpopa Sherab Gyaltzen</i> , by Cyrus Stearns |
| 柯特哥達·瓦納殊力亞 (Kottegoda S. Warnasuriya) | 518 | <i>Dana: Giving and Getting in Pali Buddhism</i> , by Ellison Banks Findly |
| 阿尚伽·堤喇嘉羅特那 (Asanga Tilakaratne) | 522 | <i>Humanistic Buddhism for Social Well-being: An Overview of Grand Master Hsing Yun's Interpretation in Theory and Practice</i> , by Ananda W.P. Guruge |
| 布魯斯·龍 (J. Bruce Long) | 524 | |
| 帕莫爾·迪·席爾瓦 (Padmal de Silva) | 526 | <i>Serendipity of Andrew George</i> , by Ananda W.P. Guruge |
| 多那得·模柯 (Donald Y. McCoy) | 527 | |
| 最新出版之 佛學研究作品 | 530 | |
| 撰稿人 | 533 | |
| 公告 | 536 | |